

目 录

zhuāng sǐ zhuān jiā
装死专家

bù jiǎ
——步甲 1

shéi gǎn hé wǒ bǐ shì yī xià
谁敢和我比试一下 4

wěi qu de yuān qíng
委屈的冤情 22

bìn zàng shī
殡葬师

mái zàng chóng
——埋葬虫 57

fǔ shī de xiāng wèi
腐尸的“香味” 60

zuì bàng de bà ba
最棒的爸爸 80

shēng mìng de jìn tóu
生命的尽头 96



zhuāng sǐ zhuān jiā

bù jiǎ

装死专家——步甲



yǒu yī xiē kūn chóng zài shòu dào gōng jī de shí hòu
有一些昆虫在受到攻击的时候，

wǎng wǎng huì zuò chū bǎ tuǐ suō qǐ dù zǐ cháo tiān hé shēn tǐ jiāng yìng de yàng zi
往往会做出把腿缩起、肚子朝天和身体僵硬的样子，
ràng dí rén yǐ wéi tā yǐ jīng sǐ le
让敌人以为它已经死了。

dàn shì děng dí rén zǒu yuǎn huò chèn qí bù bèi
但是，等敌人走远或趁其不备，

tā què tū rán jiāng shēn tǐ fān zhuǎn guò lái yī liū yān de pǎo diào
它却突然将身体翻转过来，一溜烟地跑掉，
zhè zhǒng xíng wéi jiù jiào zuò “zhuāng sǐ”
这种行为就叫作“装死”。

fǎ bù ěr xiān shēng jué dìng yán jiū kūn chóng de zhuāng sǐ xíng wéi
法布尔先生决定研究昆虫的装死行为，

kàn kàn jiū jìng yǒu nǎ xiē kūn chóng huì zhuāng sǐ
看看究竟有哪些昆虫会装死、

tā men wèi shén me yào zhuāng sǐ
它们为什么要装死，

yǐ jī kūn chóng shì fǒu liǎo jiě sǐ wáng de hán yì děng
以及昆虫是否了解“死亡”的含义等。

fǎ bù ěr huí yì qǐ zì jǐ nián qīng shí
法布尔回忆起自己年轻时，

céng jīng zài hǎi biān kàn dào de míng jiào “bù jiǎ” de jiǎ chóng
曾经在海边看到的名叫“步甲”的甲虫，

zhè ge tiān bù pà dì bù pà de dǎ jià gāo shǒu
这个天不怕、地不怕的打架高手，

jīng rán céng jīng zài fǎ bù ěr miàn qián shàng yǎn zhuāng sǐ de yī mù
竟然曾经在法布尔面前上演装死的一幕。

fǎ bù ěr xiān shēng bǔ zhuō le 12 zhī bù jiǎ
法布尔先生捕捉了12只步甲，

zhuó shǒu yán jiū tā men de xí xìng
着手研究它们的习性，

zhè 12 zhī bù jiǎ yě yīn cǐ chī jìn le kǔ tóu
这12只步甲也因此吃尽了苦头。

wèi le gěi bù jiǎ yī dìng de chōng jī
为了给步甲一定的冲击，

fǎ bù ěr xiānsheng bù tíng de jiāng tā men rēng dào zhuō zi shàng ,
法布尔先生不停地将它们扔到桌子上，

suī rán tā míngmíng zhī dào zhè yàng nùè dài kūn chóng hěn bù yīng gāi ,
虽然他明明知道这样虐待昆虫很不应该，

dàn shì zhǐ yǒu zhè yàng cái néng chè dǐ yán jiū bù jiǎ de zhuāng sǐ xíng wéi 。
但是只有这样才能彻底研究步甲的装死行为。

fǎ bù ěr zuì hòu hái shì jiè zhè zhǒng sì hū yǒu xiē cán rěn de yán jiū fāng fǎ ,
法布尔最后还是借这种似乎有些残忍的研究方法，

jiē kāi le bù jiǎ xié zi yǐ jí yī xiē niǎo lèi zhuāng sǐ xíng wéi de zhēn xiàng 。
揭开了步甲、蝎子以及一些鸟类装死行为的真相。



shéigǎn hé wǒ bǐ shì yī xià 谁敢和我比试一下

dà hǎi shàng yǐ jīng xī yáng xī xià
大海上已经夕阳西下，

bái tiān rè nao de shā tān yě jiàn jiàn ān jìng xià lái
白天热闹的沙滩也渐渐安静下来。

tū rán yuǎn chù de hǎi cǎo duī màn màn de huàng dòng qǐ lái
突然，远处的海草堆慢慢地晃动起来，

bù yī huì er cóng hǎi cǎo duī xià pá chū lái yī zhī hēi sè bù jiǎ
不一会儿，从海草堆下爬出来一只黑色步甲，

tā jiù shì yuǎn jìn yǒu míng de dǎ jiǎ gāo shǒu
他就是远近有名的打架高手，

kūn chóng men dōu chēng tā wéi jiāng jūn
昆虫们都称他为“将军”。

“nǐ shuì le yī dà jiào gǎn jué dù zǐ yǒu diǎn è le
“嗯，睡了一大觉，感觉肚子有点饿了！

kě shì zěn me lián gè rén yǐng dōu méi yǒu
可是，怎么连个人影都没有？”

jiāng jūn de jiā zài shā tān dǐ xià yuē 30 lí mǐ shēn de
将军的家在沙滩底下约30厘米深的

yī gè yòu zhǎi yòu shēn de shí dòng lǐ
一个又窄又深的石洞里。

yī dàn yǒu yī xiē bù zhǎng yǎn de kūn chóng chū xiàn zài fù jìn
一旦有一些不长眼的昆虫出现在附近，

jiāng jūn jiù huì bǎ tā men tuō jìn zì jǐ de dòng xué
将军就会把他们拖进自己的洞穴，

měi měi de bǎo cān yī dùn
美美地饱餐一顿。



bù guǎn shì shéi zhǐ yào chū xiàn
“不管是谁，只要出现，

wǒ fēi déi chī diào tā bù kě
我非得吃掉他不可！”

jiāng jūn duǒ zài hǎi cǎo lǐ děng le hěn jiǔ
将军躲在海草里等了很久，

què bù jiàn rèn hé kūn chóng kào jìn tā
却不见任何昆虫靠近他。

xīn jí de jiāng jūn gān cuì cóng hǎi cǎo xià pá le chū lái
心急的将军干脆从海草下爬了出来，

dǎ suàn chū wài jìn xíng bǔ liè
打算出外进行捕猎。

zài hūn àn de bái shā tān shàng
在昏暗的白沙滩上，

jiāng jūn de shēn yǐng yóu qí xǐng mù
将军的身影尤其醒目。

tā de gè zǐ tè bié gāo
他的个子特别高，

shēn cháng yuē yǒu hǎo mǐ
身长约有35毫米，

kě yǐ shuō shì kūn chóng zhōng de xiǎo jù rén
可以说是昆虫中的小巨人；

nà shēn yòu hēi yòu liàng de kuī jiǎ
那身又黑又亮的盔甲，

shǐ tā kàn qǐ lái gèng jiā qiáng zhuàng wēi wǔ
使他看起来更加强壮威武，

rú guǒ nǐ zǒu jìn zǐ xì yī kàn
如果你走近仔细一看，

huì fā xiàn tā hái yǒu gèng kě pà de shā shǒu zhuāng bèi
会发现他还有更可怕的杀手装备。

guāng shì nà duì wú jiān bù cuī de dà è hé jù chǐ zhuàng de qián tuǐ
光是那对无坚不摧的大颚和锯齿状的前腿，

jiù yǐ jīng ràng kūn chóng men gǎn dào máo gǔ sǒng rán
就已经让昆虫们感到毛骨悚然；

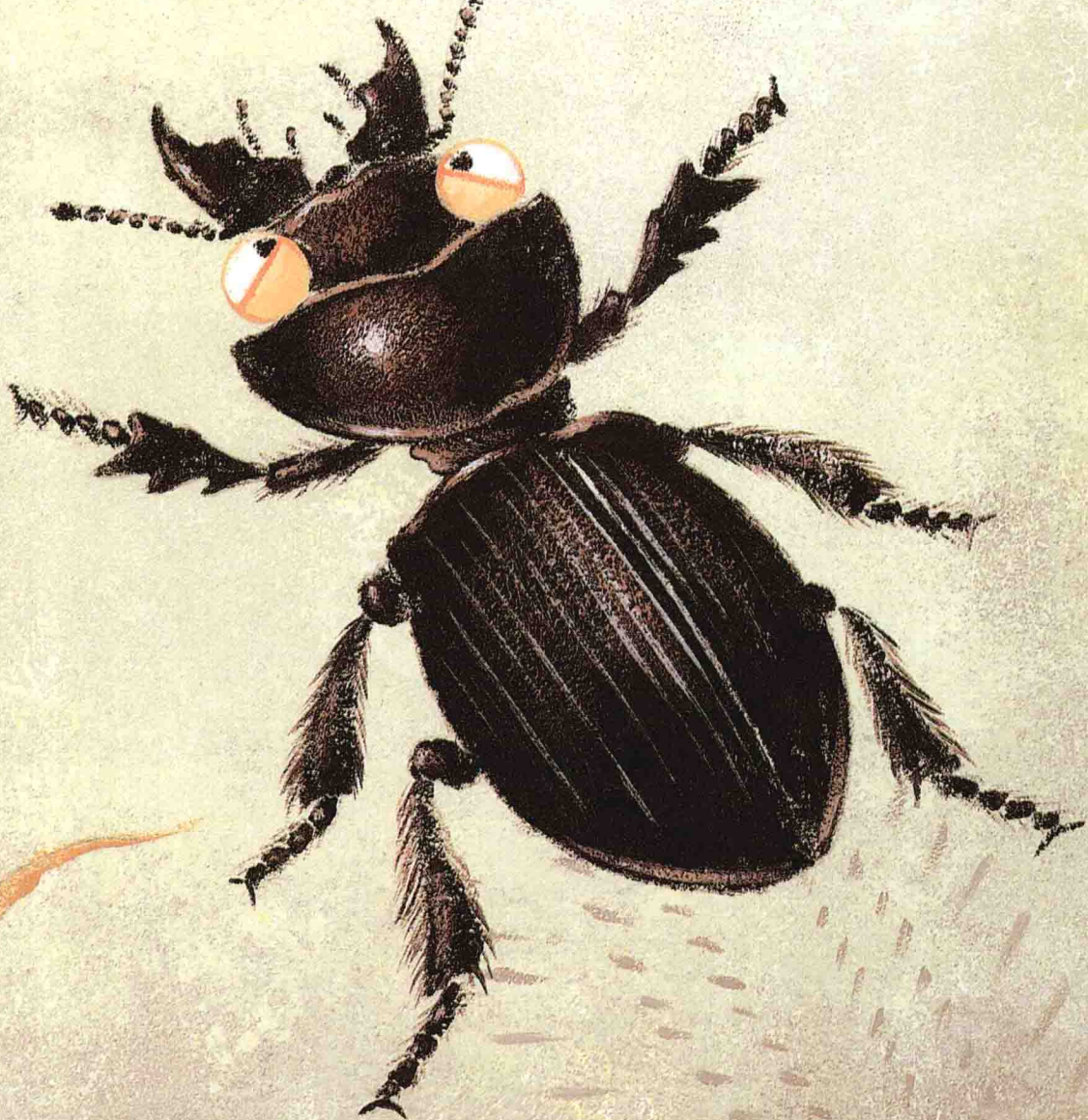
zài jiā shàng jiāng jūn de xì yāo kě yǐ zì yóu niǔ zhuǎn
再加上将军的细腰可以自由扭转，

suǒ yǐ bù guǎn liè wù chū xiàn zài shén me fāng xiàng
所以不管猎物出现在什么方向，

tā dōu kě yǐ xùn sù de bǔ zhuō dào
他都可以迅速地捕捉到！

yī dàn yǒu kūn chóng bù xiǎo xīn bèi jiāng jūn dīng shàng
一旦有昆虫不小心被将军盯上，

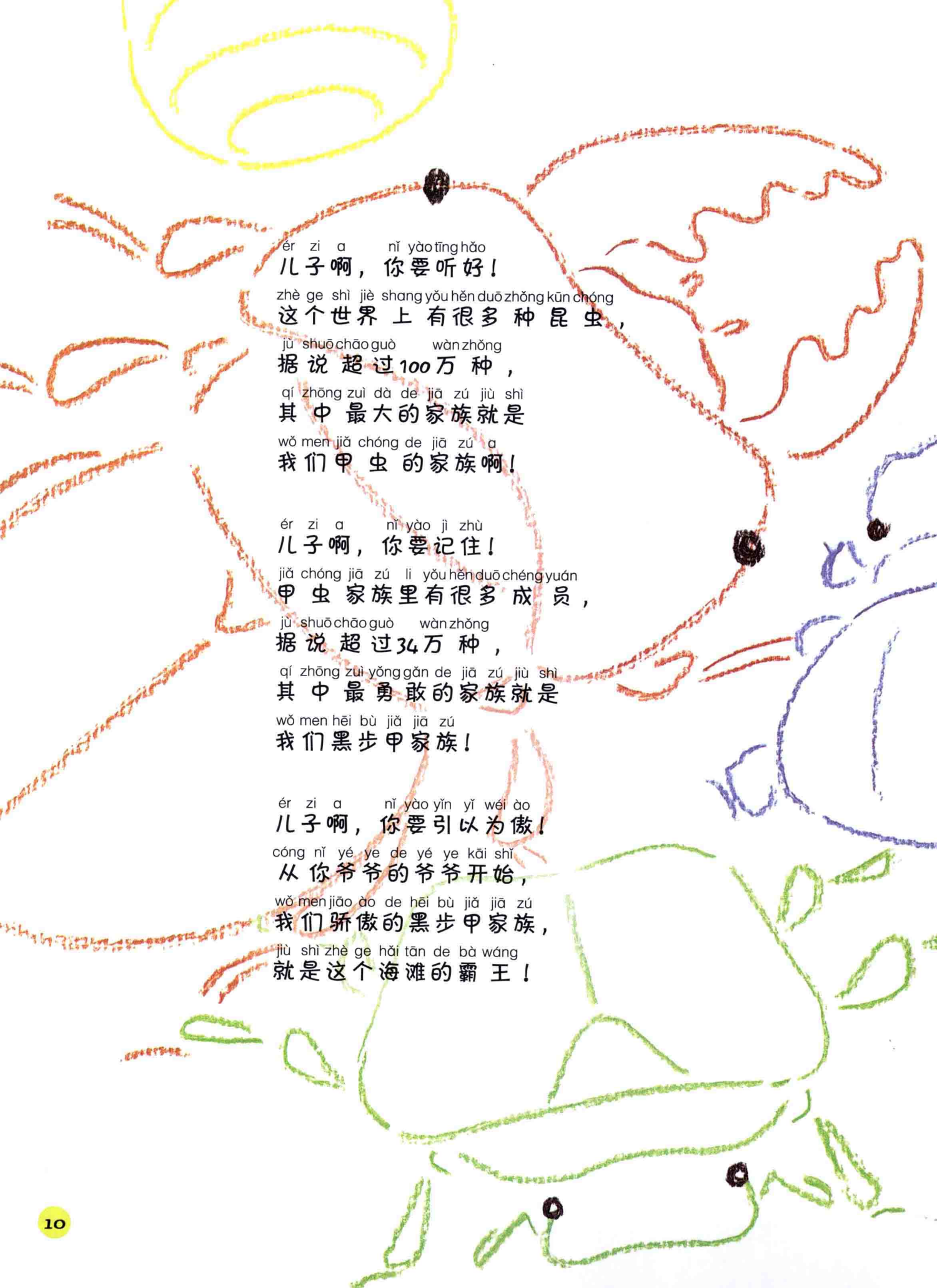
jiù zhǐ yǒu sǐ lù yī tiáo le
就只有死路一条了。





jiāng jūn de xìng gé fēi cháng cán bào lì qì yě fēi cháng dà
将军的性格非常残暴，力气也非常大，
zài zhè piàn hǎi tān shàng méi yǒu yī zhī kūn chóng néng dǎ de guò tā
在这片海滩上没有一只昆虫能打得过他，
dāng rán yě méi shéi gǎn zhǔ dòng kào jìn tā yī bù
当然也没谁敢主动靠近他一步，
tā jiǎn zhí jiù shì wèi le dǎ jià ér lái dào zhè ge shì jiè shàng de
他简直就是为了打架而来到这个世界上的。
zài hǎi biān yī biān pá xíng yī biān xún zhǎo shí wù de jiāng jūn
在海边一边爬行一边寻找食物的将军，
xiǎng qǐ le zì jǐ de bà ba
想起了自己的爸爸。
jiāng jūn de bà ba dāng nián jiù xiàng xiàn zài de jiāng jūn yī yàng
将军的爸爸当年就像现在的将军一样，
shì zhè piàn hǎi tān yǒu míng de dǎ jià gāo shǒu
是这片海滩有名的打架高手，
tā cháng cháng gěi jiāng jūn jiǎng shù jiā zú de lì shǐ
他常常给将军讲述家族的历史。





ér zi a nǐ yào tīng hǎo
儿子啊，你要听好！

zhè ge shì jiè shàng yǒu hěn duō zhǒng kūn chóng
这个世界上有很多昆虫，

jù shuō chāo guò wàn zhǒng
据说超过100万种，

qí zhōng zuì dà de jiā zú jiù shì
其中最大的家族就是

wǒ men jiǎ chóng de jiā zú a
我们甲虫的家族啊！

ér zi a nǐ yào jì zhù
儿子啊，你要记住！

jiǎ chóng jiā zú lǐ yǒu hěn duō chéng yuán
甲虫家族里有很多成员，

jù shuō chāo guò wàn zhǒng
据说超过34万种，

qí zhōng zuì yǒng gǎn de jiā zú jiù shì
其中最勇敢的家族就是

wǒ men hēi bù jiǎ jiā zú
我们黑步甲家族！

ér zi a nǐ yào yǐn yǐ wéi ào
儿子啊，你要引以为傲！

cóng nǐ yé ye de yé ye kāi shǐ
从你爷爷的爷爷开始，

wǒ men jiāo ào de hēi bù jiǎ jiā zú
我们骄傲的黑步甲家族，

jiù shì zhè ge hǎi tān de bà wáng
就是这个海滩的霸王！



mèi cǐ xiǎng qǐ bà ba jiǎng de gù shi
每次想起爸爸讲的故事，

jiāng jūn jiù rěn bù zhù dé yì qǐ lái
将军就忍不住得意起来。

zhè shí cóng yán shí hòu miàn mào chū lái yí gè jiā huo
这时，从岩石后面冒出来一个家伙。

nǐ bù shì bān diǎn bù jiǎ ma
“嗯？你不是斑点步甲吗？”

bān diǎn bù jiǎ yī tīng dào jiāng jūn de shēng yīn
斑点步甲一听到将军的声音，

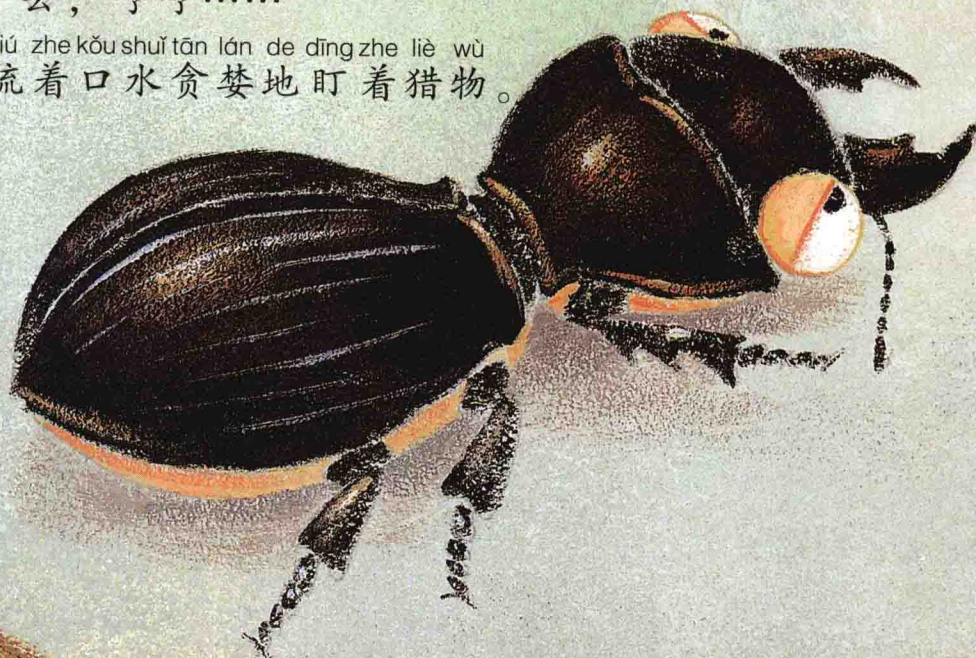
biàn xià de quán shēn fā dǒu gèng bié shuō yǒu dǎn liàng táo mìng le
便吓得全身发抖，更别说有胆量逃命了。

jiāng jūn màn màn zǒu dào bān diǎn bù jiǎ de shēn biān
将军慢慢走到斑点步甲的身边。

nǐ kàn qǐ lái yòu nèn yòu hǎo chī ya
“你看起来又嫩又好吃呀，

rú guǒ yī kǒu yǎo xià qù hng hng
如果一口咬下去，哼哼……”

jī è de jiāng jūn liú zhe kǒu shuǐ tān lán de dīng zhe liè wù
饥饿的将军流着口水贪婪地盯着猎物。



bāndiǎn bù jiǎ bù dàn ròu zhì hěn xiān měi
斑点步甲不但肉质很鲜美，

ér qiě fēi cháng wēn shùn
而且非常温顺，

kě yǐ qīng sōng bǔ zhuō dào shǒu
可以轻松捕捉到手。

jiāng jūn yī bù bù bī jìn bāndiǎn bù jiǎ
将军一步步逼近斑点步甲，

bāndiǎn bù jiǎ lián máng qǐ qiú jiāng jūn
斑点步甲连忙乞求将军：

qǐng nín zài hǎo hǎo kǎo lǜ yī xià ba
“请您再好好考虑一下吧，

wǒ men kě shì tóng jiā zú de qīn qī ya
我们可是同家族的亲戚呀！

bài tuō jīn tiān jiù fàng wǒ yī mǎ ba
拜托，今天就放我一马吧，

cóng jīn yǐ hòu wǒ jué duì bù huì zài chū xiàn zài nín miàn qián
从今以后我绝对不会再出现在您面前。

qiú nín le
求您了……”

jiāng jūn bù xiè yī gù de yáo le yáo tóu
将军不屑一顾地摇了摇头。







nǐ shuōshén me xiàng nǐ zhèyàng de dǎnxiǎo guǐ
“你说什么？像你这样的胆小鬼，

zěn me huì hé wǒ shì tóng jiā zú de qīn qī
怎么会和我是同家族的亲戚？”

bāndiǎn bù jiǎ gōngjìng de huí dá dào
斑点步甲恭敬地回答道：

nín de míng zì shì hēi bù jiǎ
“您的名字是黑步甲，

wǒ de míng zì yě yǒu bù jiǎ liǎng gè zì bù shì ma
我的名字也有‘步甲’两个字，不是吗？

suǒ yǐ wǒ men dāng rán shǔ yú tóng yī gè bù jiǎ jiā zú
所以，我们当然属于同一个步甲家族，

zài zhěng gè jiǎ chóng jiā zú lì shì hěn jìn de qīn qī guān xì
在整个甲虫家族里是很近的亲戚关系。”

dàn shì bāndiǎn bù jiǎ de zhè fān huà
但是斑点步甲的这番话，

fǎn ér bǎ jiāng jūn rě de gèng jiā shēng qì
反而把将军惹得更加生气！

jiāng jūn běn lái jiù hěn tǎo yàn míng zì hēi bù jiǎ zhōng de hēi zì
将军本来就讨厌名字黑步甲中的“黑”字，

yīn wèi hēi bù jiǎ jiā zú xǐ huān zài hǎi biān de hǎi cǎo duī xià
因为黑步甲家族喜欢在海边的海草堆下，

huò shì zài lā jī duī dǐ xià gài fáng zi
或是在垃圾堆底下盖房子，

shēng de pí fū yǒu hēi rén lèi biàn jiāng tā men míng míng wéi hēi bù jiǎ
生得皮肤黝黑，人类便将他们命名为黑步甲。

kě shì jiāng jūn rèn wéi zhè ge míng zì yī diǎn er dōu pèi bù shàng
可是，将军认为这个名字一点儿都配不上

tā men zhè ge jì shuài qì yòu yǒng gǎn de jiā zú
他们这个既帅气又勇敢的家族。